



# Assemblée générale

Distr. générale  
5 novembre 2008  
Français  
Original : anglais

## Soixante-troisième session

Point 144 a) de l'ordre du jour

### Financement des forces des Nations Unies

chargées du maintien de la paix au Moyen-Orient :

Force des Nations Unies chargée d'observer le dégage ment

## Rapport sur l'exécution du budget de la Force des Nations Unies chargée d'observer le dégage ment pour l'exercice allant du 1<sup>er</sup> juillet 2007 au 30 juin 2008

Rapport du Secrétaire général

### Table des matières

	<i>Page</i>
I. Introduction . . . . .	3
II. Exécution du mandat . . . . .	3
A. Considérations générales . . . . .	3
B. Exécution du budget . . . . .	4
C. Coopération avec les autres organismes des Nations Unies au niveau régional . . . . .	4
D. Activités d'appui à la mission . . . . .	4
E. Cadre budgétaire axé sur les résultats . . . . .	5
III. Exécution du budget . . . . .	14
A. Ressources financières . . . . .	14
B. Répartition mensuelle des dépenses . . . . .	15
C. Autres recettes et ajustements . . . . .	16
D. Dépenses relatives au matériel appartenant aux contingents : matériel majeur et soutien logistique autonome . . . . .	16
IV. Analyse des écarts . . . . .	17
V. Décisions que l'Assemblée générale devra prendre . . . . .	19



## Résumé

Le présent rapport rend compte de l'exécution du budget de la Force des Nations Unies chargée d'observer le dégagement (FNUOD) pour l'exercice allant du 1<sup>er</sup> juillet 2007 au 30 juin 2008 (exercice 2007/08).

La corrélation entre les dépenses de cet exercice et l'objectif de la FNUOD est mise en évidence dans des tableaux axés sur les résultats et organisés par composante (opérations et appui).

### Exécution du budget

(En milliers de dollars des États-Unis; l'exercice budgétaire court du 1<sup>er</sup> juillet 2007 au 30 juin 2008.)

Catégorie	Montant alloué	Dépenses	Écarts	
			Montant	Pourcentage
Militaires et personnel de police	19 698,8	20 616,4	(917,6)	(4,7)
Personnel civil	8 726,7	8 528,2	198,5	2,3
Dépenses opérationnelles	11 237,0	13 035,1	(1 798,1)	(16,0)
<b>Montant brut</b>	<b>39 662,5</b>	<b>42 179,7</b>	<b>(2 517,2)</b>	<b>(6,3)</b>
Recettes provenant des contributions du personnel	1 110,6	1 189,6	(79,0)	(7,1)
<b>Montant net</b>	<b>38 551,9</b>	<b>40 990,1</b>	<b>(2 438,2)</b>	<b>(6,3)</b>
Contributions volontaires en nature (budgétisées)	–	–	–	–
<b>Total</b>	<b>39 662,5</b>	<b>42 179,7</b>	<b>(2 517,2)</b>	<b>(6,3)</b>

### Ressources humaines : occupation des postes

Catégorie	Postes approuvés <sup>a</sup>	Postes effectivement pourvus (moyenne)	Taux de vacance
			(pourcentage) <sup>b</sup>
Contingents	1 047	1 051	(0,4) <sup>c</sup>
Personnel recruté sur le plan international	43	38	11,2
Personnel recruté sur le plan national	107	104	3,2
Postes de temporaire <sup>d</sup>			
Personnel recruté sur le plan international	1	1	–
Personnel recruté sur le plan national	1	1	–

<sup>a</sup> Effectif autorisé le plus élevé.

<sup>b</sup> Compte tenu du nombre de postes pourvus et du nombre de postes approuvés, mois par mois.

<sup>c</sup> Résultat dû à des chevauchements au moment de la relève.

<sup>d</sup> Financés au moyen des crédits prévus à la rubrique personnel temporaire (autre que pour les réunions).

Les décisions que l'Assemblée générale devra prendre sont présentées au chapitre V du présent rapport.

## I. Introduction

1. Le budget de fonctionnement de la Force des Nations Unies chargée d'observer le dégagement (FNUOD) pour l'exercice 2007/08 a été présenté par le Secrétaire général dans son rapport du 20 mars 2007 (A/61/671 et Corr.1). Son montant brut, qui s'élevait à 39 923 100 dollars (montant net : 38 812 500 dollars), devait permettre de financer le déploiement de 1 047 militaires, 44 agents recrutés sur le plan international (dont 1 devait être recruté en tant que personnel temporaire autre que pour les réunions) et 108 agents recrutés sur le plan national.

2. S'appuyant sur la recommandation faite par le Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires au paragraphe 25 de son rapport du 13 avril 2007 (A/61/852/Add.1), l'Assemblée générale a décidé, dans sa résolution 61/287, d'ouvrir un crédit d'un montant brut de 39 662 500 dollars (montant net : 38 551 900 dollars) pour assurer le fonctionnement de la Mission pendant l'exercice 2007/08. La totalité de ce montant a été mise en recouvrement auprès des États Membres.

3. Dans deux lettres datées du 31 juillet 2007 et du 6 février 2008, le Contrôleur a ultérieurement informé le Comité consultatif que la Force devait faire face à des dépenses opérationnelles imprévues qui entraîneraient un dépassement d'un montant brut et net estimé à 2 576 900 dollars par rapport au crédit d'un montant brut de 39 662 500 dollars approuvé par l'Assemblée générale dans sa résolution 61/287. Il précisait que ce dépassement serait expliqué dans le rapport sur l'exécution du budget de l'exercice 2007/08 qui serait présenté à l'Assemblée, avec une demande de crédit additionnel et l'autorisation de le mettre en recouvrement.

## II. Exécution du mandat

### A. Considérations générales

4. Le mandat de la FNUOD a été établi par la résolution 350 (1974) du Conseil de sécurité, qui l'a prorogé dans des résolutions ultérieures. Le mandat concernant l'exercice 2007/08 a été défini par le Conseil dans ses résolutions 1759 (2007) et 1788 (2007).

5. La FNUOD a pour mandat d'aider le Conseil de sécurité à atteindre un objectif général, qui est de maintenir la paix et la sécurité internationales.

6. Dans le cadre de cet objectif général, la Force a contribué à un certain nombre de réalisations au cours de l'exercice, en exécutant les principaux produits décrits dans les tableaux ci-après. Ceux-ci présentent les réalisations et les produits par composante (opérations et appui).

7. On trouvera dans le présent rapport une évaluation des résultats de l'exercice 2007/08, effectuée sur la base des tableaux axés sur les résultats présentés dans le budget. En particulier, y sont mis en regard, d'une part, les indicateurs de succès effectifs – qui mesurent les progrès accomplis pendant l'exercice par rapport aux réalisations escomptées – et les indicateurs de succès prévus et, d'autre part, les produits exécutés et les produits prévus.

## **B. Exécution du budget**

8. Le montant brut total des dépenses engagées par la Force pendant l'exercice 2007/08 s'élève à 42 179 700 dollars (montant net : 40 990 100 dollars), soit un dépassement d'un montant brut de 2 517 200 dollars (montant net : 2 438 200 dollars) par rapport au crédit d'un montant brut de 39 662 500 dollars (montant net : 38 551 900 dollars) approuvé par l'Assemblée générale dans sa résolution 61/287.

9. Le dépassement constaté au titre de l'exercice est imputable aux facteurs suivants : augmentation sensible du prix du carburant (88 centimes le litre en moyenne au lieu des 15 centimes prévus dans le budget); paiement de l'indemnité de subsistance (missions) aux officiers d'état-major de la Force conformément aux dispositions de la résolution 61/276 de l'Assemblée générale modifiant les arrangements applicables à cette catégorie d'officiers avec effet au 1<sup>er</sup> juillet 2007; hausse générale du coût de l'affrètement d'appareils aériens pour le transport du personnel militaire consécutive à celle du prix du carburant; relèvement à deux reprises – le 1<sup>er</sup> octobre 2006 et le 1<sup>er</sup> juillet 2007 – du barème des traitements du personnel recruté sur le plan national; achat de trois véhicules de patrouille blindés et transformation en ambulances de deux véhicules blindés de transport de troupes pour mieux assurer la sûreté du personnel de la mission.

## **C. Coopération avec les autres organismes des Nations Unies au niveau régional**

10. Au cours de l'exercice, la mission a tenu des réunions de coordination bimestrielles avec la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL) et l'Organisme des Nations Unies chargé de la surveillance de la trêve (ONUST) pour échanger des vues et des informations sur le contexte opérationnel et la situation en matière de sécurité dans la région, ainsi qu'avec le Programme des Nations Unies pour le développement, l'Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient, le Programme alimentaire mondial et le Groupe d'observateurs au Golan pour échanger les renseignements sur la situation en matière de sécurité.

## **D. Activités d'appui à la mission**

11. Pendant l'exercice considéré, la mission a continué d'apporter à son personnel militaire et à son personnel civil chargé des activités de fond tout l'appui nécessaire à l'exécution du mandat et a pris des dispositions pour augmenter l'efficacité de ses opérations et tirer parti des synergies découlant de la participation conjointe à des activités de formation régionale. Le regroupement des ateliers de réparation du matériel de transport à Camp Faouar lui a permis d'économiser 13 900 dollars par rapport au crédit prévu dans le budget pour l'achat de matériel d'entretien ou de réparation des véhicules. Par ailleurs, le regroupement et la dématérialisation des serveurs lui ont aussi permis de faire des économies sur les pièces de rechange pour ce type de matériel tout en améliorant la fiabilité des systèmes et des données de la mission, dont il existe désormais un double à la Base de soutien logistique des Nations Unies à Brindisi. La mission a également participé dans la région à des

programmes de formation sur les technologies de l'information, réalisant ainsi des économies sur les frais de voyage.

## E. Cadre budgétaire axé sur les résultats

### Composante 1 : opérations

12. Pendant l'exercice, la FNUOD a continué de vérifier que les forces militaires des parties étaient absentes de la zone de séparation, qu'elle a surveillée à partir de positions fixes ou en effectuant des patrouilles, et a élevé des protestations auprès de la partie concernée au sujet des violations mineures qu'elle a pu constater. L'intensification des activités auprès de la ligne de cessez-le-feu l'a conduite à ajuster ses opérations, ce qui s'est traduit par une augmentation par rapport au budget du volume de travail, exprimé en jours-homme, correspondant aux tâches spéciales, aux postes d'observation et aux patrouilles d'intervention rapide. Afin d'aider à préserver la stabilité dans sa zone d'opérations, la Force est restée en contact étroit avec les parties, auxquelles elle a fourni ses bons offices.

13. Les mines restent une menace pour le personnel de la Force et la population locale dans la zone de séparation. Au cours de l'exercice considéré, le danger s'est accru du fait de la présence déjà ancienne de mines dont le système de détonation se détériore avec le temps. La FNUOD a donc poursuivi ses activités de déminage et a continué d'aider le Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF) à mettre en garde la population civile contre les risques posés par les mines.

### Réalisation escomptée 1.1 : Respect de l'Accord de dégagement par les parties

*Indicateurs de succès prévus*

*Indicateurs de succès effectifs*

1.1.1 Séparation des forces et maintien des zones de limitation

Aucune violation majeure du cessez-le-feu; 617 violations mineures ayant suscité des protestations dans la zone de responsabilité de la FNUOD

<i>Produits prévus</i>	<i>Produit(s) exécuté(s) : oui/non ou nombre</i>	<i>Observations</i>
Réunions de haut niveau hebdomadaires avec les autorités syriennes; réunions avec des responsables syriens locaux, s'il y a lieu	25	Le nombre de réunions a été plus faible que prévu du fait d'aléas qui ont rendu difficile leur organisation.
Réunions mensuelles avec de hauts responsables des Forces de défense israéliennes	9	Le nombre de réunions a été plus faible que prévu du fait d'aléas qui ont rendu difficile leur organisation.
Réunions bihebdomadaires avec les agents de liaison des Forces de défense israéliennes	17	Le nombre de réunions a été plus faible que prévu du fait d'aléas qui ont rendu difficile leur organisation.

39 420 jours-homme de tâches spéciales (54 militaires x 2 brigades x 365 jours) sur véhicules blindés de transport de troupes – conduite d’opérations mobiles, patrouilles, factions dans des postes de contrôle temporaires et tâches de protection, par exemple protection de convois et fourniture d’un appui à d’autres organismes des Nations Unies	41 546	Le nombre de jours-homme a été supérieur aux prévisions du fait que la Force a dû intensifier ses opérations et y affecter davantage de militaires.
15 330 jours-homme de poste d’observation occupé (2 militaires x 21 positions x 365 jours)	16 538	Du personnel a été affecté à 4 postes d’observation temporaires additionnels pour surveiller les violations éventuelles dans la zone de séparation.
5 110 jours-homme de patrouille d’intervention rapide (2 militaires x 7 patrouilles x 365 jours)	6 188	Il a fallu effectuer davantage de patrouilles que prévu à proximité de la ligne de cessez-le-feu.
25 550 jours-homme de patrouille d’intervention rapide (10 militaires x 7 envois de groupe x 365 jours)	28 001	Il a fallu envoyer davantage de groupes que prévu à proximité de la ligne de cessez-le-feu.
730 jours-homme d’équipe spéciale d’établissement des faits (2 militaires x 1 équipe x 365 jours)	360	Des équipes n’ont été dépêchées que quand cela a été nécessaire.
Inspections bihebdomadaires des zones de limitation	28	Des inspections ont été réalisées des deux côtés de la zone de limitation.
Protestations concernant toutes les violations de l’accord	470	Il s’agit des violations observées dans la zone de séparation contre lesquelles la FNUOD a protesté auprès de la partie concernée.
Deux rapports du Secrétaire général au Conseil de sécurité	2	
Communications immédiates avec les parties dans les situations de crise	Oui	Les deux parties ont manifesté une forte volonté de coopération. La FNUOD a pu communiquer avec elles de manière rapide et efficace.
Escorte périodique de personnes traversant la zone de séparation sous l’égide du Comité international de la Croix-Rouge pour des raisons humanitaires	Oui	17 escortes ont été organisées pour aider 1 910 personnes à traverser la zone.

---

### Réalisation escomptée 1.2 : Réduction du danger présenté par les mines dans la zone de séparation

---

*Indicateurs de succès prévus*

*Indicateurs de succès effectifs*

1.2.1 Aucune personne tuée ou blessée par l’explosion de mines ou de munitions non explosées (2005/06 : 1 personne blessée; 2006/07 : aucune victime; 2007/08 : aucune victime)

Aucune personne tuée ou blessée par l’explosion de mines ou de munitions non explosées

<i>Produits prévus</i>	<i>Produit(s) exécuté(s) : oui/non ou nombre</i>	<i>Observations</i>
Enlèvement de mines et de munitions non explosées dans la zone de séparation et contrôle et dégagement permanents des itinéraires de patrouille, selon les besoins	Oui	6 obus, 116 mines antichar, 12 mines antipersonnel, 4 fusées, 2 obus de mortier et 1 tête de munition d'artillerie enlevés
Fourniture d'avis à l'UNICEF, à sa demande, sur son projet de sensibilisation au danger des mines	Non	Aucune demande reçue

### **Composante 2 : appui**

14. Dans sa résolution 61/287, l'Assemblée générale a décidé que la Force continuerait d'être dotée de moyens consacrés au projet de cartographie faisant appel au Système d'information géographique (SIG), et prié le Secrétaire général de lui rendre compte de la question dans son rapport sur l'exécution du budget de l'exercice 2007/08. Pendant l'exercice considéré, le Groupe des services d'information géographique a fonctionné sous la forme d'une entité civilo-militaire réunissant 2 civils (titulaires respectivement d'un poste P-3 et d'un poste d'agent des services généraux recruté sur le plan national) et 1 militaire. Dans le cadre du projet de cartographie faisant appel au SIG, 2 300 cartes ont été produites à partir de celui-ci et diffusées au cours de l'exercice en vue d'étayer des décisions de politique générale et de faciliter l'appréciation de la situation militaire, ainsi qu'à des fins opérationnelles; 20 visites d'inspection ont été effectuées; un disque a été spécialement installé sur le réseau pour le personnel de la Cellule d'analyse conjointe de la Mission et du Centre d'opérations civilo-militaire. Au cours de l'exercice considéré, le Groupe des services d'information géographique a évolué en une entité technique essentielle facilitant la prise de décisions, l'évaluation de la situation et l'exécution d'activités opérationnelles par le personnel militaire de la FNUOD et du Groupe d'observateurs au Golan de l'ONUST, tant dans la zone de séparation que dans celle de limitation.

15. Comme indiqué dans les tableaux ci-après, la mission a reçu un appui efficace et rationnel sur les plans de la logistique, de l'administration et de la sécurité pendant l'exercice considéré. Elle a pris des mesures d'efficacité visant les services de réseau et la prévention routière et mis en place un système de chauffage générateur d'économies. Grâce à une meilleure sensibilisation aux dangers de la circulation et à une surveillance stricte du respect du code de la route assurée par la police militaire, le nombre d'accidents a fortement diminué. Le regroupement et la dématérialisation des serveurs de la mission ont permis de réduire leur nombre, les dépenses opérationnelles liées à leur remplacement quadriennal et la consommation de pièces de rechange, tout en renforçant la fiabilité des systèmes et la disponibilité des données grâce à leur duplication à la Base de soutien logistique des Nations Unies. En raison de la réglementation du pays hôte, qui exige d'obtenir l'autorisation des services de douane locaux pour vendre du matériel, la mission n'a pas atteint l'objectif selon lequel le produit de la cession du matériel réformé devait représenter 90 % de sa valeur d'inventaire. Néanmoins, comme indiqué dans les tableaux, elle a fait des progrès dans ce domaine. Face à l'évolution des besoins opérationnels dans la zone de séparation, trois véhicules blindés légers ont été

achetés et deux véhicules blindés ont été transformés en ambulances afin que les membres du personnel blessés puissent être transportés de manière sûre en cas d'urgence.

---

**Réalisation escomptée 2.1** : Appui efficace et rationnel à la Mission sur les plans de la logistique, de l'administration et de la sécurité

---

*Indicateurs de succès prévus*

*Indicateurs de succès effectifs*

2.1.1 Augmentation du taux de temps de fonctionnement des services informatiques et télématiques aux quartiers généraux du camp Faouar et du camp Ziouani, au bureau de représentation de Damas et dans les positions militaires  
(2005/06 : 95 %; 2006/07 : 97 %; 2007/08 : 98 %)

Les services de réseau sont opérationnels et disponibles pendant 98,5 % du temps.

2.1.2 Réduction à 1 pour 4 de la proportion d'imprimantes par rapport au nombre d'ordinateurs de bureau (2005/06 : 1 pour 1,27; 2006/07 : 1 pour 3; 2007/08 : 1 pour 4)

Proportion d'imprimantes par rapport au nombre d'ordinateurs de bureau ramenée à 1 pour 4

2.1.3 Réduction du nombre d'accidents de la route provoquant des dégâts d'un montant supérieur à 500 dollars (2005/06 : 96; 2006/07 : 84; 2007/08 : 50)

9 accidents en 2007/08, contre 17 en 2006/07  
Réduction due à la sensibilisation aux dangers de la circulation et à la surveillance stricte du respect du code de la route assurée par la police militaire, ce qui explique l'écart entre les indicateurs de succès prévu et effectif

2.1.4 Augmentation du pourcentage défini par le rapport entre la valeur du matériel cédé et celle du matériel sorti de l'inventaire (2005/06 : 80 %; 2006/07 : 85 %; 2007/08 : 90 %)

Cession de 84 % du matériel sorti de l'inventaire, en valeur, au cours de l'exercice 2007/08, contre 80 % au cours de l'exercice 2006/07

L'accroissement plus faible que prévu du pourcentage est dû avant tout à la réglementation du pays hôte, qui exige d'obtenir l'autorisation des services de douane locaux pour vendre du matériel, avec pour conséquence des retards dans les cessions.

*Produits prévus*

*Produit(s)  
exécuté(s) :  
oui/non  
ou nombre Observations*

**Amélioration des services**

Sécurisation du réseau de données grâce à la suppression des intrusions et des infections par des virus dans l'ensemble de la zone de la mission et à la réduction des risques de corruption de données, à l'origine de perturbations des activités

Oui Aucune infection par des virus dans l'ensemble de la zone de la mission et aucun cas de corruption de données ou de perturbation des activités en réseau

Mise en œuvre d'un programme de formation à la sécurité routière

Oui 954 militaires et membres du personnel civil ont participé au programme de formation à la sécurité routière, y compris à l'entretien des véhicules

Mise en place d'un système de chauffage économique grâce à la substitution du diesel au kérosène dans 55 installations

55 Nombre d'installations dans lesquelles le diesel a été substitué au kérosène

Mise en place d'un mécanisme plus efficace de vente ou de cession du matériel sorti de l'inventaire, y compris les pièces détachées

Oui Cession pour un montant de 2 920 000 dollars de matériel sorti de l'inventaire d'une valeur de 3 470 000 dollars en 2007/08 (en 2006/07, le matériel sorti de l'inventaire, d'une valeur de 3 320 000 dollars, avait été cédé pour 2 670 000 dollars)

La mission a créé à la Section des services généraux un Groupe des cessions chargé de suivre et d'accélérer les ventes. Le nombre de mises en adjudication a été porté de deux à trois par an et tous les articles sortis de l'inventaire ont été inscrits sur la liste du matériel mis en vente. Le Groupe des cessions a également coordonné l'obtention auprès des services de douane locaux de l'autorisation de vendre des articles à des entreprises du pays. Grâce à un suivi rigoureux et à une concertation étroite avec les parties extérieures, l'efficacité du mécanisme de vente ou de cession a été renforcée.

### Personnel militaire

Déploiement, relève et rapatriement d'un effectif autorisé de 1 047 militaires

1 051 Le nombre de militaires concernés a été supérieur aux prévisions en raison du chevauchement partiel des effectifs liés au transfert de fonctions lors de la relève.

Approvisionnement en rations de 2 camps et 21 positions et stockage de ces rations, pour un effectif autorisé de 1 047 militaires

2 Camps  
21 Positions  
1 051 Militaires

### Personnel civil

Gestion d'un effectif autorisé de 43 agents recrutés sur le plan international et 107 agents recrutés sur le plan national

39 Effectif moyen d'agents recrutés sur le plan international, dont un recruté au titre du personnel temporaire (autre que pour les réunions)  
105 Effectif moyen d'agents recrutés sur le plan national, dont un recruté au titre du personnel temporaire (autre que pour les réunions)

### Installations et infrastructures

Entretien des installations du camp Faouar, du camp Ziouani, du bureau de représentation de Damas, du détachement de police militaire C dans la zone de séparation, de 21 positions dans ladite zone et de 8 postes avancés

Oui Exécution conforme aux prévisions

Rénovation de l'atelier d'entretien de véhicules du bureau de représentation de Damas, construction d'un abri pour groupes électrogènes aux positions 17 et 31 et installation d'une fosse septique et d'un champ d'épandage aux positions 17 et 32

Oui La construction d'un abri pour groupes électrogènes aux positions 17 et 31 a été menée à bien, de même que l'installation d'une fosse septique et d'un champ d'épandage aux positions 17 et 32.

L'atelier d'entretien de véhicules du bureau de représentation de Damas n'a pas été rénové en raison du maintien d'un unique atelier au camp Faouar.

Prestation de services d'assainissement, y compris l'évacuation des eaux usées et le ramassage et l'élimination des ordures, pour l'ensemble des locaux

Oui Exécution conforme aux prévisions

Exploitation et entretien de 70 groupes électrogènes sur 27 sites

79 Groupes électrogènes  
27 Sites

Produit supérieur aux prévisions en raison du remplacement en mai 2008 de 9 groupes électrogènes qui devaient être reformés pendant l'exercice 2008/09

Réfection et entretien de 8 kilomètres de route

Oui 9,9 kilomètres de route ont été refaits en vue de faciliter l'accès aux positions et aux postes avancés et d'accroître ainsi l'efficacité et l'efficacité opérationnelles.

Entretien de 14 puits et systèmes de filtrage

14 Puits et systèmes de filtrage

### Transports terrestres

Exploitation et entretien de 387 véhicules, dont 18 véhicules appartenant à l'ONU et 6 véhicules blindés de transport de troupes loués

445 Véhicules, dont 18 véhicules militaires blindés, 2 véhicules civils blindés, 30 remorques et 69 extensions ou remorques-plateaux

Produit supérieur aux prévisions en raison de l'achat de 3 nouveaux véhicules à l'épreuve des mines et de la sortie d'inventaire de 55 véhicules au cours de l'exercice 2008/09

6 véhicules blindés de transport de troupes prévus dans le cadre d'arrangements relatifs au matériel appartenant aux contingents n'ont pas été livrés par les pays concernés.

## Transmissions

Assistance et entretien en ce qui concerne 11 autocommutateurs privés, 1 100 postes téléphoniques, 2 stations terrestres de transmission par satellite, 425 postes radio mobiles bidirectionnels, 120 postes radio fixes (émetteurs-récepteurs VHF), 362 émetteurs-récepteurs portatifs VHF, 22 répéteurs VHF et 33 liaisons hertziennes

### 9 Autocommutateurs privés

Produit inférieur aux prévisions du fait de l'intégration accrue de l'infrastructure voix et données au sein de la mission et de la mise en service d'un système de téléphonie sur protocole Internet

### 1 100 Postes téléphoniques

#### 2 Stations terrestres de transmission par satellite

#### 425 Postes radio mobiles bidirectionnels

#### 120 Postes radio fixes (émetteurs-récepteurs VHF)

#### 362 Émetteurs-récepteurs portatifs VHF

#### 22 Répéteurs VHF

#### 33 Liaisons hertziennes

## Informatique

Assistance et entretien en ce qui concerne un réseau longue portée et 55 serveurs, 405 ordinateurs de bureau, 55 ordinateurs portables, 158 imprimantes à laser et 38 scanners répartis sur 22 sites

### 47 Serveurs

Produit inférieur aux prévisions en raison du regroupement et de la dématérialisation des serveurs de la mission en vue de réduire leur nombre, les dépenses opérationnelles liées à leur remplacement quadriennal et le coût des pièces de rechange, et de renforcer la fiabilité des systèmes et la disponibilité des données grâce à leur duplication à la Base de soutien logistique des Nations Unies

### 405 Ordinateurs de bureau

#### 56 Ordinateurs portables (dont 1 ordinateur en attente de réforme au 30 juin 2008)

### 128 Imprimantes à laser

Produit inférieur aux prévisions en raison de l'application du rapport fixé (1 imprimante pour 4 ordinateurs de bureau)

#### 38 Scanners

#### 22 Sites

En outre :

### 2 300 Cartes ont été produites à partir du SIG et diffusées

#### 5 Nouveaux produits cartographiques ont été mis au point

La diffusion de l'information a été rendue plus efficace et efficiente grâce à la mise en place d'un système de demande de cartes informatisé permettant au demandeur comme au Groupe des services d'information géographique de suivre l'état des demandes.

#### 20 Visites d'inspection effectuées

Élaboration d'une infrastructure permettant de mettre à la disposition des spécialistes des opérations affectés à la Cellule d'analyse conjointe de la mission ou au Centre d'opérations civilo-militaire, depuis un disque du réseau réservé à cet usage, des cartes du théâtre des opérations

#### 2 Sessions de formation de deux jours pour 42 militaires; mise au point des supports de base pour la formation

### Services médicaux

Exploitation et entretien de trois centres médicaux de niveau I (assurant également des soins dentaires) à l'intention du personnel de la FNUOD et de l'ONUST et de la population civile locale dans les cas d'urgence

#### 3 Centres médicaux de niveau I

7 923 patients ont été traités dans les installations médicales de la FNUOD, parmi lesquels 6 759 patients ambulatoires, 746 bénéficiaires de soins dentaires et 418 patients hospitalisés dans des installations appartenant à l'ONU mises à disposition par des pays fournisseurs de contingents. En outre, 78 patients ont été adressés à un spécialiste (niveau II) en tant que patients ambulatoires et 66 patients ont été hospitalisés dans une installation de niveau II ou III ne relevant pas de l'ONU.

L'hygiène des locaux de la FNUOD et de l'ONUST a été contrôlée tous les mois et le personnel des cuisines a été formé aux règles de manipulation des aliments et au respect de l'hygiène.

Plus de 6 000 analyses parasitologiques, bactériologiques, d'eau ou de sang ont été effectuées par le laboratoire de la FNUOD. Une formation aux premiers secours a été dispensée chaque mois, en moyenne, notamment au personnel de l'ONUST.

Exploitation et entretien d'installations où tous les membres du personnel peuvent bénéficier de services confidentiels de consultation et de dépistage volontaires en matière de VIH

Oui Consultation et dépistage volontaires sur demande

Programme de sensibilisation au VIH destiné à l'ensemble du personnel de la mission, notamment éducation par les pairs

Oui 1 524 membres du personnel de la FNUOD (y compris des membres du personnel militaire relevé)

Le programme de sensibilisation au VIH a été mis en œuvre dans le cadre de la formation initiale de toutes les nouvelles recrues de l'ONU.

## Sécurité

Prestation de services de sécurité, notamment d'évaluation et de gestion des risques, au camp Faouar, au camp Ziouani, au bureau de représentation de Damas, à l'intention du détachement de police militaire C dans la zone de séparation et dans 21 positions

Oui En outre, des informations en matière d'évaluation et de gestion des risques qui pèsent sur la sécurité ont été communiquées au commandant de la force, au chef d'état-major et au chef de l'appui à la mission par le conseiller pour les questions de sécurité sous la forme de comptes rendus quotidiens de la situation.

Organisation d'exercices d'entraînement portant sur les procédures de sécurité, la protection contre les attaques nucléaires, chimiques ou biologiques, la mise aux abris et la protection des camps, initiation aux questions de sécurité, et formation élémentaire à la lutte contre l'incendie et organisation d'exercices d'évacuation en cas d'incendie à l'intention de toutes les nouvelles recrues de la mission

Oui 1 306 participants, dont des membres du personnel civil et militaire de la FNUOD ont suivi l'un des 1 972 stages organisés : formation à la protection contre les attaques nucléaires, chimiques ou biologiques, à la lutte contre l'incendie et à la mise aux abris en vue de familiariser le personnel avec leur emplacement et les procédures à suivre en cas d'alerte, formation de gardes, formation de personnel ambulancier, formation de militaires affectés à la Section du génie pour des travaux de génie, entraînement à la défense et exercices de tir pour le personnel militaire, diffusion d'informations sur les alertes, séances d'information sur l'ordre public dans le pays et formation à la détection des mines

Enquête sur les incidents mettant en cause la sécurité et fourniture d'avis aux membres du personnel de la mission et aux personnes à leur charge ainsi qu'au personnel de 9 organismes des Nations Unies

Oui 211 incidents ont fait l'objet d'une enquête (vols, cambriolages, dégradations de biens personnels, accidents de la circulation sans gravité)

Évaluation des conditions de sécurité et prévision de leur évolution dans les avis publiés chaque jour ou chaque mois à l'intention des voyageurs et dans les rapports hebdomadaires sur les conditions de sécurité établis par la FNUOD

Fourniture d'avis à 9 organismes des Nations Unies en concertation avec le conseiller pour les questions de sécurité (responsable désigné) et lors de réunions de la cellule de sécurité tenues à Damas

### Militaires et personnel civil

Mise en œuvre d'un programme de déontologie et de discipline à l'intention de l'ensemble des militaires et du personnel civil, notamment formation, prévention, suivi et recommandations relatives aux mesures disciplinaires

Oui 1 247 membres du personnel, y compris les officiers des contingents nouvellement déployés, ont été informés du code de conduite et sensibilisés aux questions d'égalité des sexes, à la lutte contre le VIH/sida et à la prévention de l'exploitation et des abus sexuels. Les membres du personnel civil ont assisté à un exposé dans le cadre de la formation initiale.

Aucune affaire d'exploitation ou d'abus sexuels n'a été signalée pendant l'exercice considéré.

## III. Exécution du budget

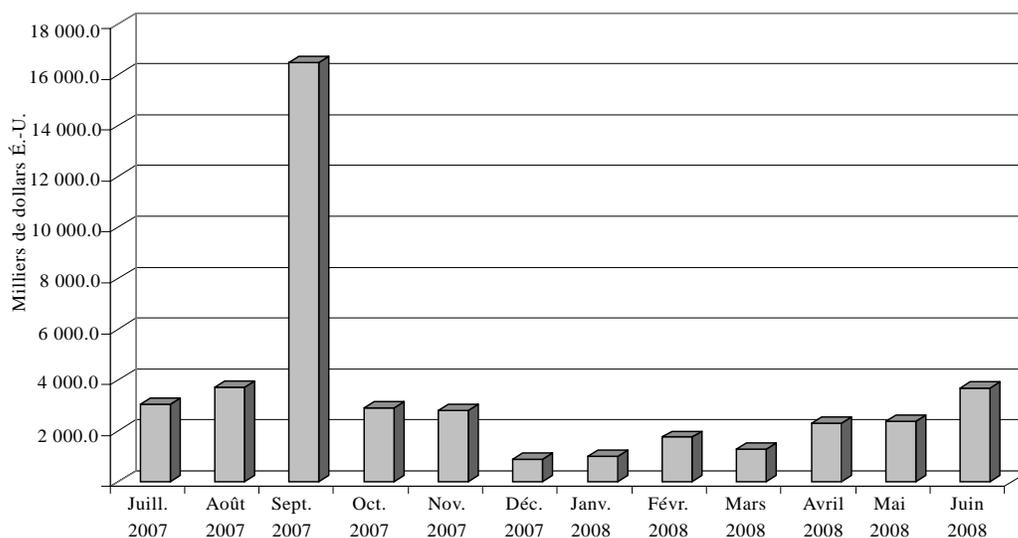
### A. Ressources financières

(En milliers de dollars des États-Unis; l'exercice budgétaire court du 1<sup>er</sup> juillet au 30 juin 2008)

Catégorie de dépenses	Montant alloué (1)	Dépenses (2)	Écarts	
			Montant (3) = (1) - (2)	Pourcentage (4) = (3) / (1)
<b>Militaires et personnel de police</b>				
Observateurs militaires	–	–	–	–
Contingents	19 698,8	20 616,4	(917,6)	(4,7)
Police civile	–	–	–	–
Unités de police constituées	–	–	–	–
<b>Total partiel</b>	<b>19 698,8</b>	<b>20 616,4</b>	<b>(917,6)</b>	<b>(4,7)</b>
<b>Personnel civil</b>				
Personnel recruté sur le plan international	6 231,5	5 587,8	643,7	10,3
Personnel recruté sur le plan national	2 379,8	2 768,0	(388,2)	(16,3)
Volontaires des Nations Unies	–	–	–	–
Personnel temporaire (autre que pour les réunions)	115,4	172,4	(57,0)	(49,4)
<b>Total partiel</b>	<b>8 726,7</b>	<b>8 528,2</b>	<b>198,5</b>	<b>2,3</b>
<b>Dépenses opérationnelles</b>				
Personnel fourni par des gouvernements	–	–	–	–
Observateurs électoraux civils	–	–	–	–
Consultants	14,0	3,1	10,9	77,9
Voyages	338,6	244,3	94,3	27,8

Catégorie de dépenses	Montant alloué (1)	Dépenses (2)	Écarts	
			Montant (3) = (1) - (2)	Pourcentage (4) = (3) / (1)
Installations et infrastructures	4 165,0	5 472,0	(1 307,0)	(31,4)
Transports terrestres	3 235,5	4 087,4	(851,9)	(26,3)
Transports aériens	–	–	–	–
Transports maritimes ou fluviaux	–	–	–	–
Transmissions	1 397,4	1 334,5	62,9	4,5
Informatique	795,4	744,0	51,4	6,5
Services médicaux	411,5	349,4	62,1	15,1
Matériel spécial	166,1	134,6	31,5	19,0
Fournitures, services et matériel divers	713,5	665,8	47,7	6,7
Projets à effet rapide	–	–	–	–
<b>Total partiel</b>	<b>11 237,0</b>	<b>13 035,1</b>	<b>(1 798,1)</b>	<b>(16,0)</b>
<b>Total brut</b>	<b>39 662,5</b>	<b>42 179,7</b>	<b>(2 517,2)</b>	<b>(6,3)</b>
Recettes provenant des contributions du personnel	1 110,6	1 189,6	(79,0)	(7,1)
<b>Total net</b>	<b>38 551,9</b>	<b>40 990,1</b>	<b>(2 438,2)</b>	<b>(6,3)</b>
Contributions volontaires en nature (budgétisées)	–	–	–	–
<b>Total</b>	<b>39 662,5</b>	<b>42 179,7</b>	<b>(2 517,2)</b>	<b>(6,3)</b>

## B. Répartition mensuelle des dépenses



16. Les dépenses ont été particulièrement élevées en septembre 2007 du fait de la comptabilisation des sommes dues à des gouvernements au titre des contingents et du matériel majeur mis à la disposition de la mission, et des indemnités dues en cas d'invalidité ou de décès à des membres des contingents ou à leurs ayants droit.

**C. Autres recettes et ajustements**

(En milliers de dollars des États-Unis)

<i>Catégorie</i>	<i>Montant</i>
Intérêts créditeurs	1 118,8
Recettes diverses ou accessoires	344,4
Contributions volontaires en espèces	–
Ajustements sur exercices antérieurs	–
Réduction ou annulation d'engagements d'exercices antérieurs	620,0
<b>Total</b>	<b>2 076,2</b>

**D. Dépenses relatives au matériel appartenant aux contingents : matériel majeur et soutien logistique autonome**

(En milliers de dollars des États-Unis)

<i>Catégorie</i>	<i>Dépenses</i>
<b>Matériel majeur</b>	
Contingents	329,5
Unités de police constituées	–
<b>Total partiel</b>	<b>329,5</b>
<b>Soutien logistique autonome</b>	
Installations et infrastructures	234,0
Transmissions	–
Services médicaux	120,0
Matériel spécial	4,3
<b>Total partiel</b>	<b>358,3</b>
<b>Total</b>	<b>687,8</b>

<i>Facteurs approuvés pour la Mission</i>	<i>Pourcentage</i>	<i>Date d'entrée en vigueur</i>	<i>Date du dernier examen</i>
<b>A. Facteurs applicables à la zone de la Mission</b>			
Contraintes du milieu	–	19 mai 2003	19 janvier 2006
Usage opérationnel intensif	–	19 mai 2003	19 janvier 2006
Acte d'hostilité ou abandon forcé	–	19 mai 2003	19 janvier 2006
<b>B. Facteurs applicables au pays d'origine</b>			
Différentiel de transport	0,25-1,5		

## IV. Analyse des écarts<sup>1</sup>

	<i>Écart</i>	
<b>Contingents</b>	(917,6)	(4,7 %)

17. Le dépassement constaté est imputable en premier lieu à l'obligation qui a été faite à la mission de verser l'indemnité de subsistance (missions) aux officiers d'état-major à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2007 au lieu de rembourser les pays dont ils relèvent, suite à la décision prise par l'Assemblée générale dans sa résolution 61/276. Y ont également contribué le rapatriement imprévu du personnel fourni par un pays et son remplacement par un autre contingent en juin 2008, ainsi que la présentation inopinée d'une réclamation au titre du rapatriement d'un contingent de la FNUOD en janvier et mars 2006. De surcroît, en raison de la hausse générale des tarifs aériens, le montant moyen des frais de voyage des officiers d'état-major s'est élevé à 4 000 dollars au lieu des 2 028 dollars retenus comme hypothèse pour le prix d'un aller-retour.

	<i>Écart</i>	
<b>Personnel recruté sur le plan international</b>	643,7	10,3 %

18. Le reliquat s'explique par un taux de vacance de postes supérieur à celui prévu dans le budget (11,2 % contre 7 %), et par des dépenses communes de personnel inférieures aux prévisions.

	<i>Écart</i>	
<b>Personnel recruté sur le plan national</b>	(388,2)	(16,3 %)

19. Le dépassement est dû à deux relèvements du barème des traitements du personnel recruté sur le plan national qui ont pris effet le 1<sup>er</sup> octobre 2006 et le 1<sup>er</sup> juillet 2007 (le montant alloué avait été calculé sur la base du barème entré en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 2005), et à la baisse du taux de change moyen du dollar des États-Unis par rapport à la monnaie locale dans laquelle sont versés les traitements.

	<i>Écart</i>	
<b>Personnel temporaire (autre que pour les réunions)</b>	(57,0)	(49,4 %)

20. Le dépassement résulte du fait que la Force a dû s'assurer pendant tout l'exercice 2007/08 les services d'un administrateur de la classe P-3 et d'un agent des services généraux recruté sur le plan national pour mener à bien le projet de cartographie faisant appel au SIG visé par l'Assemblée générale dans sa résolution 61/287 (les crédits prévus dans le projet de budget ne portaient que sur six mois).

<sup>1</sup> Les écarts sont exprimés en milliers de dollars des États-Unis. Ils sont analysés ici uniquement quand ils représentent plus de 5 % ou plus de 100 000 dollars.

	<i>Écart</i>	
<b>Consultants</b>	10,9	77,9 %

21. L'existence d'un reliquat tient au fait que la formation au suivi du comportement professionnel a pu être dispensée par le personnel de la MINUL, ce qui a évité de faire appel à des consultants.

	<i>Écart</i>	
<b>Voyages</b>	94,3	27,8 %

22. Le reliquat provient principalement des économies réalisées du fait que les frais de voyage liés à la participation au programme de formation des cadres des missions à l'administration et à la gestion des ressources organisé par le Département des opérations de maintien de la paix ont été pris en charge par le Siège de l'ONU au lieu d'être imputés au budget de la Force, et que le personnel censé se rendre à New York pour l'examen du budget de la mission n'a pas eu à le faire, les réunions ayant eu lieu par visioconférence.

23. Toutefois, les économies ainsi réalisées ont été en partie annulées par l'effet du relèvement général des tarifs aériens consécutif à la hausse mondiale des prix du carburant.

	<i>Écart</i>	
<b>Installations et infrastructures</b>	(1 307,0)	(31,4 %)

24. Le dépassement constaté est en majeure partie imputable à l'augmentation sensible du prix du carburant, qui s'est établi à 88 cents le litre en moyenne au lieu des 15 cents prévus dans le budget.

	<i>Écart</i>	
<b>Transports terrestres</b>	(851,9)	(26,3 %)

25. Le dépassement s'explique par l'achat de trois véhicules de patrouille blindés et par la transformation en ambulance de deux véhicules blindés de transport de troupes pour mieux assurer la sûreté du personnel de la mission, ainsi que par la hausse sensible du prix du carburant.

26. Les dépenses supplémentaires ont été en partie compensées par les économies résultant de l'adoption d'un système de gestion des stocks de pièces de rechange en flux tendu, de la diminution du nombre d'accidents et de l'approvisionnement en pièces de rechange sur le marché local à des prix compétitifs.

	<i>Écart</i>	
<b>Informatique</b>	51,4	6,5 %

27. Le reliquat représente les économies résultant de la décision de confier la maintenance des ordinateurs personnels à une entreprise locale au lieu de passer le contrat de services plus coûteux prévu dans le budget, de centraliser les achats de

logiciels afin de bénéficier de prix compétitifs et de procéder au regroupement et à la dématérialisation des serveurs, ce qui a réduit la consommation de pièces de rechange.

	<i>Écart</i>	
<b>Services médicaux</b>	62,1	15,1 %

28. Le reliquat provient de la non-utilisation des fonds alloués à l'achat de médicaments antiviraux pour le traitement de la grippe aviaire dont les stocks se sont révélés suffisants, d'un nombre d'hospitalisations plus faible que prévu et d'un écart également favorable sur les sommes à rembourser aux pays ayant fourni des contingents au titre du soutien logistique autonome.

	<i>Écart</i>	
<b>Matériel spécial</b>	31,5	19,0 %

29. Le crédit prévu n'a pas été entièrement consommé du fait que la Force a continué d'utiliser les équipements de protection du personnel chargé de la neutralisation des explosifs et munitions acheté au cours de l'exercice précédent.

	<i>Écart</i>	
<b>Fournitures, services et matériel divers</b>	47,7	6,7 %

30. Le reliquat est constitué essentiellement des économies dues au fait que les cartes opérationnelles ont pu être établies par le Groupe du Système d'information géographique et que l'on a pu négocier localement des tarifs de fret avantageux.

31. Ces économies ont toutefois été réduites par une perte de change résultant des fluctuations du dollar des États-Unis.

## V. Décisions que l'Assemblée générale devra prendre

32. **En ce qui concerne le financement de la Force des Nations Unies chargée d'observer le dégagement, il conviendrait que l'Assemblée générale :**

a) **Décide d'ouvrir et de mettre en recouvrement un crédit additionnel de 2 517 200 dollars pour l'exercice allant du 1<sup>er</sup> juillet 2007 au 30 juin 2008;**

b) **Se prononce sur l'affectation des recettes diverses de l'exercice clos le 30 juin 2008, soit un montant de 2 076 200 dollars constitué des intérêts créditeurs (1 111 800 dollars), des recettes diverses ou accessoires (344 400 dollars) et du résultat de la réduction ou de l'annulation d'engagements d'exercices antérieurs (620 000 dollars).**